



Coffee Break

2.8 Finland
SUN 10:00~11:30

本町プラザ
1階 ホール

YIC日本語サークルのフィンランド出身
フットゥネン トニ マークスさんが、
母国の食べ物、観光スポット、文化について英語で紹介します。

シナモンロールなどの定番料理、湖と森に囲まれた美しい風景、
そしてサウナをはじめとした独特のライフスタイル、
現地の人ならではの視点でお届けします。

聞くだけでも楽しめる、ちょっとした北欧旅行気分イベントです。
ぜひご参加ください。



Coffee Breakの
お申込みは下記まで▼▼▼▼

四日市国際交流センター
Tel : 059-353-9955
Email : yic@yokkaichi-shinko.com
場所 : 本町プラザ 6階 (月曜・祝日休館)
参加費 : 無料
定員(先着順) : 40名

Question

フィンランドの北のほうで、
冬の夜に見られる“空の光”は何でしょう。

Answerは下 ▼▼▼▼

せつぶん 節分って なに？

節分は、2月3日ごろにおこなう 日本の行事です。

「1年を げんきに すごせますように」と 願いながら 行います。

まめ 豆まき

「鬼は 外! 福は 内!」と 言いながら、炒った 大豆を まきます。
豆で 悪いものを おいだす という意味があります。

えほうまき 恵方巻

節分の日には、その年の 恵方=よい方向 を 向いて 恵方巻を
食べます。願いごとを 思いながら、話さずに しずかに 食べると
よい と言われています。

▶ 2月の予定

2月の開館日				開館	休館	イベント
日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

▶ 3月のイベント予定

- ・ Coffee Break 「Romania」
- ・ 日本語サークル発表

Answer

オーロラ

いろいろな国の バレンタイン



アメリカ

2月14日は
“好きな人に気持ちを伝える日”

男女どちらからでもプレゼントを贈ります。

チョコだけでなく、花やカード、ぬいぐるみ
なども人気です。家族や友だちに「ありが
とう」を伝える人も多いです。



4月14日は“ブラックデー”

2月14日は日本と同じく、
女性が男性にチョコを渡すことが多いですが、

3月14日は“ホワイトデー”

そして4月14日は“ブラックデー”といって、
恋人がいない人が黒い服を着て、黒いジャージャー
麺を食べる日として知られています。



日本

“本命チョコ”“義理チョコ”“友チョコ”

日本では、女性が男性にチョコを渡す文化
がよく知られています。“本命チョコ”“義理
チョコ”“友チョコ”など種類もいろいろ。

3月14日のホワイトデーにお返しをするの
も日本ならではです。

フィンランド

2月14日は
“友だちの日 (Ystävänpäivä)”

恋人よりも、友だちに
カードや小さなプレゼントを贈ります。

「いつもありがとう」を伝える、あたたかい日です。
恋愛より“友情”が主役なのが特徴です。



外国人のための行政書士相談

2月15日(日)13:00~

在留資格、帰化、離婚など行政手続きの相談に対応します。

- 相談料：無料（秘密は守られます）
- 相談時間：50分
- 対象者：四日市市在住・在勤・在学する外国人
- 定員：4人（前日までにご予約ください）

外国人のための家事相談

家庭裁判所の元調査官が、外国人の夫婦・親子の問題、
離婚問題などについて相談に応じます。

- 相談料：無料（秘密は守られます）
- 相談時間：50分
- 対象者：四日市市在住・在勤・在学する外国人
- 予約・問い合わせ：YICへ電話でお申込みください

四日市国際交流センター

〒510-0093 四日市市本町9-8 本町プラザ6階

【Tel】059-353-9955・090-6572-9440

【Fax】059-355-5931

【Email】yic@yokkaichi-shinko.com

【開館】9:00~17:00【休館】月曜日・祝日・年末年始

令和7年度賛助団体会員 株式会社 丸加商店 様

令和7年度の賛助会員を募集いたします

YICでは年間を通じて、様々な国際交流イベントや講座を
行っています。YICの活動にご支援いただきます令和7年度
の賛助会員を募集しています。

- 個人会員（3,000円/1年）
- 団体会員（10,000円/1年）

【賛助会員の特典】

- 国際交流センター活動の情報誌「サルビア」（年1回発行）の送付
- 広報紙「YIC NEWS」（毎月発行）の送付
- 当センター主催の外国語講座の優先受け付け
- 当センター主催の外国語講座の受講料の1,000円の割引

【令和7年度賛助会員（団体会員）（順不同）】

日中友好協会四日市支部 様 / アイトム建設株式会社 様 /
株式会社 丸加商店 様 / 四日市商工会議所 様 /
四日市港振興会 様 / 四日市港管理組合 様